

## Gwynedd Archives, Caernarfon Record Office

This catalogue was digitised by The National Archives as part of the National Register of Archives digitisation project

NRA 29725



JAN 1987

H.M.C.  
29725  
NATIONAL REGISTER  
OF  
ARCHIVES

THE JOHN LEWIS WILLIAMS

PAPERS

Gwynedd Archives Service

Caernarfon Area Record Office

1976

A collection of the papers of John Lewis Williams, M.P.S., M.N.A.O., dispensing chemist and optician, Mona Pharmacy, High St., Pwllheli, deposited by his widow - Mrs. E.C. Williams.

Catalogued by Anne Thomas, Assistant Archivist.

Catalogue Mark: XM/2905

CONTENTS

A.	Historical Research Notes and Notebooks of J.L. Williams	.. .. .. ..	1 - 29
B	Annual Reports and Other Records relating to Penlan Chapel, Pwllheli	.. .. .. ..	30 - 72
C.	Miscellaneous Papers	.. .. .. .. ..	73 - 95
D.	Maps	.. .. .. .. .. .. ..	96 - 97
E.	Watercolour	.. .. .. .. .. .. ..	98

**A. Historical Research Notes and  
Notebooks of J.L. Williams.**

1. 1933-1975 NOTEBOOK containing notes mainly with reference to Pwlheli and district, also Amlwch, gleaned from sources such as Pigot's Directory, 1828/9; Sir a Thre Caernarfon - Fel yr oddynt ac fel y maent yn 1860 gan John Wynne, Caernarfon; Teulu Ann Griffiths, gan David Thomas, 1963; hefyd nodiadau ar angladd y Parch. Ben Jones o'r Dysgedydd, Ebrill 1823; nodiadau ar David Williams, Saethon, o'r Dysgedydd, Mawrth 1827; nodiadau cyffredinol ar hanes Pwlheli, Capel Salem, Pwlheli a'r cysylltiad rhwng Capel Bach y Bala a Phwlheli. Also notes on the Pring family of Llysdulas, Anglesey, Dolbenmaen and Penmaenmawr.
2. LLYFR MODIADAU parthed hanes anghyd-ffurfiaeth yn ardal Pwlheli (nodiadau ar waith gan yr Athro Glyn Roberts); nodiadau ar 'Martha'r Mynydd', gwraig oedd yn byw ar fynydd Llanllyfni tua 1740; notes on Maurice Lewis and his Family (from T.C.H.S., 1957); nodiadau ar Owen Lewis ('Philotechnus') y bardd a llenor, 1800-86, hen daid J.L. Williams; nodiadau ar selodau o deulu'r Parch. John Elias; beddargraff y diweddar Ellis O. Ellis, Bryncoch, (artist enwog) gan Lorenzo, sef Ioan Madog, (buddugol yn Eisteddfod Caernarvon, 1862); nodiadau ar bobl gysylltiedig a Sir Fon megis John Hughes, Frondeg, g. 1858, Y Parch. Stephen Roose Hughes, g. 1815, D. William Evans ('Tudur'), g. 1828, etc..
3. NOTEBOOK: Notes on the history of Pwlheli, its seal, grand jury inquests, borough officers, buildings, harbour, schools, Eifionydd and Criccieth roads.

4. NOTEBOOK: 'Some important notes regarding Penlan' (being an extract from Caernarfonshire Q.S. rolls, 1676, relating to the conviction and fining of persons accused of attending a dissenting service in Llangybi parish).
5. NOTEBOOK re Penlan, Pwlheli, with note of Justices's licence (Caernarvonshire Q.S. rolls, 1741), note of subsequent deeds relating to the chapel, and lists of trustees.
6. NOTEBOOK labelled 'The Rhyd Hir Diary' yn cynnwys cerdd o'r enw 'Can y Negro Bach', a nodiadau parthed cyfarfodydd pregethu ym Mhwliheli 1828-31, rhai o bregethwyd Penlan, etc..
7. LLYFR NODIADAU parthed Capel Penmount, Pwlheli (o 'Cymru Coch', O.M. Edwards, Ebrill-Tachwedd 1895).
8. LLYFR NODIADAU parthed Robert ap Gwilym Ddu.
9. NOTEBOOK containing research notes on David Williams, Saethon, first Liberal M.P. for Merioneth.  
Also notes on the history of Pwlheli, its charter, Corporation, and buildings, etc..
10. LLYFR NODIADAU yn cynnwys nodiadau parthed Ellis Nanney; Owen Lewis ('Philotechnus'); hanes John Francis, Felin Rhydhir (o'r Dysgedydd, Gorff. 1822, erthygl gan y Parch. T. Lewis).

11. NOTEBOOK containing notes on the Capel Curig - Porthdinllaen road; Eisteddfod Madog 1851 etc..
12. NOTEBOOK with notes on the Daniel Williams Charity Schools (taken from an article by the Rev. Thomas Shankland).
13. NOTEBOOK with notes on the Government School of Design, Somerset House, London (taken from the Prospectus).
14. NODIADAU parthed:
1. Cymru yn y ddeunawfed ganrif.
  - 1a. Population of Pwllheli, 1284-1944.
  2. Y ddeunawfed ganrif ym Môn (o ddydd-lyfrau William Bulkeley, y Brynddu).
  3. Banks at Pwllheli.
  4. The Police Force - Pwllheli.
  5. Census of property at Pwllheli, 1834.
  6. The drink trade, soup houses and temperance houses at Pwllheli.
  7. Ysgolion Griffith Jones, Llanddowror.
  8. Dr. Daniel Williams, 1643-1716.
  9. James Owen, gweinidog ac athro ymmeilltuol a diwinydd, 1654-1706.
  10. Caernarvon Quarter Sessions files, George II, 1741, re licensing of Pen y Lan Chapel, Pwllheli.  
Also Quarter Sessions file, 1676, re conviction and fining of various persons for holding an unlawful preaching meeting in Llangybi parish.
  11. Conventicle Acts, 1664.
  12. County Records, 1690 re entry in Quarter Sessions records re appointment of a house in Pwllheli for Mr. Phillips the dissenting minister.  
Also: Richard Edwards, Nanhoron, died 1704.  
Also: Will of Jeffrey Glynne of Gwynfryn, 4 Feb., 1672.
  13. Daniel Phillips, 1680-1722, 'sylfaenydd eglwys Penlan,' Pwllheli.

- 14.(cont.'d) ...
14. The Welsh Religious Revival, 1904-1905.  
15. Dyfodiad Howell Harris i Benlan,  
Pwllheli.  
16. Penmount, Pwllheli. (Capel y M.C.).
15. NODIADAU parthed Ysgoldy North St.,  
[?Pwllheli].
16. NODIADAU parthed Heddlu Pwllheli.
17. NODIADAU BRAS parthed Capel Penmount,  
Pwllheli.
18. ROUGH NOTES re the history of Salem  
Chapel and the County School, [Pwllheli].  
Also transcription of advertisement  
from Yr Udgorn re spring fashions avail-  
able from R.W. Jones, 9 Kingshead St.,  
Pwllheli, 9 July, 1913.
19. DARLITH (drafft) parthed hanes Cymru yn  
y ddeunawfed ganrif, ac ysgolion Griffith  
Jones, Llanddowror.
20. TRAETHAWD ar hanes Môn, 1800-1900.
21. NOTES re history of St. Tudwal's [East  
Island].
22. NODIADAU BRAS parthed John Thomas ('Sîôd  
Wyn o Eifion') 1786-1859.

23. COPI ?BEDDARGRAFF John Thomas ('Sion  
Wyn o Eifion').
24. TRAETHAWD ar Sion Wyn o Eifion (John  
Thomas), 1786-1859.
25. NODYN ar Robert Jones, Rhoslan, 1745-1829.
26. NODIADAU ar Robert Jones, Rhoslan, 1745-  
1829.
27. NOTES re David Williams, Saethon, 1st  
Liberal M.P. for Merioneth.
28. NODIADAU ERAS parthed Mr. Bertram  
Howells, Talycymerau Bach.
29. NODIADAU ERAS parthed John Richard Jones,  
Ranorth, 1765-1822.

**B. Annual Reports and other records  
relating to Penlan Chapel, Pwllheli.**

30. 1894 ac 1895 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan,  
Pwllheli am 1894 ac 1895.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones,  
74 Heol Fawr.
31. 1896 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan,  
Pwllheli am y flwyddyn 1896.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones,  
74 Heol Fawr.
32. 1897 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan,  
Pwllheli am 1897.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones,  
74 Heol Fawr.
33. 1898 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan,  
Pwllheli, am y flwyddyn 1898.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones, 74  
Heol Fawr.
34. 1899 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan,  
Pwllheli, am y flwyddyn 1899.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones,  
74 Heol Fawr.
35. 1900 ADRODDIAD BLYNYDDOL Eglwys Gynulleidfaol  
Penlan, Pwllheli am y flwyddyn 1900.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones,  
74 Heol Fawr.
36. 1901 ADRODDIAD BLYNYDDOL Eglwys Gynulleidfaol  
Penlan, Pwllheli am y flwyddyn 1901.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones,  
74 Heol Fawr.
37. 1903 a 1904 CYFRANIADAU tuag at y Weinidogaeth a'r  
Eisteddleoedd, sef ADRODDIAD BLYNYDDOL  
Eglwys Gynulleidfaol Penlan, Pwllheli  
am 1903 a 1904.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones,  
74 Heol Fawr.

38. 1905 CYFRANIADAU tuag at y Weinidogaeth a'r Eisteddleoedd, sef ADRODDIAD BLYNYDDOL Eglwys Gynulleidfaol Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1905.  
Richd. Jones, printer, Pwllheli.
39. 1906 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1906.  
Richd. Jones, printer, Pwllheli.
40. 1907 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1907.  
Richd. Jones, printer, Pwllheli.
41. 1908 ADRODDIAD BLYNYDDOL Eglwys Gynulleidfaol Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1908.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones, Heol Fawr.
42. 1912 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1912.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones, Heol Fawr.
43. 1913 TAFLEN: Hanes Gweithrediadau y Cyfundeb am y Deuddeng Mlynedd Diweddaf, papur a ddarllenwyd ym Mhenygroes, Mawrth 17, 1913, gan yr Henadur W. Anthony, Pwllheli, yng nghyfarfod chwarterol Annibynwyr Lleyn ac Eifionydd.  
Pwllheli: Argraffwyd gan Richd. Jones, 74 Heol Fawr.
44. 1914 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1914.  
Pwllheli: argraffwyd gan Richd. Jones, 74 Heol Fawr.

45. 1914 TAFLEN YSTAEGOL Cyfundeb Eglwys Annibynol Lleyn ac Eifionydd am y flwyddyn 1914. Pwlheli: Argraffwyd gan Richd. Jones, 74 Heol Fawr.
46. 1915 TAFLEN YSTAEGOL Cyfundeb Eglwys Annibynol Lleyn ac Eifionydd am y flwyddyn 1915. Argraffwyd gan Matthew Roberts, 1, High St., Criccieth.
47. 1916 TAFLEN YSTAEGOL Cyfundeb Eglwys Annibynol Lleyn ac Eifionydd am y flwyddyn 1916. Argraffwyd gan Richd. Jones, Pwlheli.
48. 1920 Mehefin 7-10 ADRODDIAD o'r Cyfarfodydd a gynhaliwyd yn Mhwllheli - Undeb yr Annibynwyr Cymreig.
49. 1946 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli am y flwyddyn 1946. Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
50. 1947 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli am y flwyddyn 1947. Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
51. 1948 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli am y flwyddyn 1948. Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
52. 1949 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1949. Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.

53. 1951 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1951.  
Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
54. 1952 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1952.  
Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
55. 1953 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1953.  
Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
56. 1954 Ion.13 a 14 RHAGLEN cyfarfodydd sefydlu y Parch. Ted Lewis Evans, Llandudno, yn weinidog ar Eglwys yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli.
57. 1955 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1955.  
Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
58. 1957 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1957.  
Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr.
59. 1958 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1958.  
Pwlheli: argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr, Pwlheli.

60. 1959

COPY LETTER: [J.L. Williams] Ty'n y Coed, Lleyn St., Pwllheli, to the members of the David James Fund Committee, appealing on behalf of Penlan Chapel Trustees Committee, Pwllheli, for a donation towards the cost of renovating the fabric of the chapel and vestry. He wrote to Mr. James about 12 months ago giving a brief history of the chapel, and he now encloses an application form for assistance from the Pantyfedwen Trust, as suggested by Mr. James. He relates the history of the chapel.

61. 1960

TUDALEN allan o Adroddiad Blynnyddol Capel Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1960.

62. 1964 Mai 31

LLYTHYR: D.S. Davies, Glanddwyr, Denio, Pwllheli, at Swyddgion Eglwys Penlan, yn gofyn a fuasent mor garedig a chyhoeddi y cynthelir Sul y Maer yn Salem, N.C. prynhawn Saboth nesaf, Mehefin 7fed am 3.30 p.m. Gwasanaethir gan Gaplan y Maer, y Parch. Meirion Lloyd Davies, M.A., a gweinidogion y dref.

63. 1964.

ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1964.

Argraffwyd gan Richard Jones, 74 Heol Fawr, Pwllheli.

64. 1965

ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1965 Argraffwyd gan Richard Jones, 74 Stryd Fawr, Pwllheli.

65. 1966

ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwllheli, am y flwyddyn 1966.

Argraffwyd gan Richard Jones, 74 Stryd Fawr, Pwllheli.

66. 1967 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1967.  
Argraffwyd gan Richard Jones, 74 Stryd Fawr, Pwlheli.
67. 1968 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1968.  
Argraffwyd gan Richard Jones, 74 Stryd Fawr, Pwlheli.
68. 1973 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1973.  
Argraffwyd gan Wasg yr Utgorn, 72 Stryd Fawr, Pwlheli.
69. 1974 ADRODDIAD Eglwys Gynulleidfaol yr Annibynwyr, Penlan, Pwlheli, am y flwyddyn 1974.  
Gwasg yr Utgorn, Gŵen Haul, Troed yr Allt, Pwlheli.
- 70.) n.d. LLYFRYN: Eglwys Penlan, Pwlheli, - emynau i'w canu ar achlysuron neillduol. Richd. Jones, printer, etc., Pwlheli.
71. n.d. HYSBYSLEN FACH - Undeb yr Annibynwyr Cymreig, parthed y Drysorfa Gynorthwyol a'i hamcan o vneud y weinidogaeth yn fwy effeithiol drwy sicrhau cyflog byw i'w gweinidogion. Cyhoeddwyd gan Joseph Williams & Sons, Swyddfa'r 'Tyst', Merthyr. (2 gopi).

72. n.d.

HYSBYSLEN FACH - Undeb yr Annibynwyr  
Cymreig, parthed y Drysorfa Gynorthwyol  
a'i hamcanion. Cyhoeddwyd gan Joseph  
Williams & Sons, 'Tyyst', Merthyr.  
(2 gopi).

**C. Miscellaneous Papers**

LLYFR NODIADAU wedi'i sgrifennu gan mwyaf gan Margaret Francis, Rhyd hir, Pwlheli, yn cynnwys nodiadau ar bregethau a roddwyd gan mwyaf yng Nghapel Penlan, Pwlheli.

Hefyd nodiadau ar y teulu Francis, Rhyd hir, Pwlheli wedi'u sgrifennu gan Rees P. Griffith Pwlheli. (Bu farw Margaret Francis, gwraig William Francis, Rhyd hir, ar 23 Medi, 1828, yn 66 oed).

Amgaeëdig:

(a) LLYTHYR (22 Mehefin, 1841): Lewis Lewis, Red Lion, Llanwnnen, Lampeter, co. Cardigan, at [?William Francis, Rhyd hir, Pwlheli], yn cydymdeimlo â theulu Rhyd hir yn eu colled. [Bu farw ei ?frawd]. Mae'n danfon ei gofion at y teulu, yn enwedig at Margaret. Mae ef wedi priodi am yr ail waith gyda gwraig weddw, ers 11 o flynyddoedd, ac yn byw tua 12 milltir o Nantgwynfynydd mewn lle o'r enw Llanwnnen yn agos i Lamedr, ac yn cadw tafarn ac 'ychydig Farm', ac yn gysurus o ran ei fywoliaeth. Newyddion am iechyd ei fam, ei chwaer, Elizabeth, ei blant sy'n byw yn Nantgwynfynydd, a'i frawd David a'i 6 phlantyn sy'n byw yn Llangranog. Ar hyn o bryd, y mae yn aelod yn Rhyd y bont, lle y bu'r Parch W. Jones yn weinidog. Bu farw eu gweinidog diweddaraf, John Lewis, 4 neu 5 mis yn ôl, ac nid oes gweinidog ganddynt yn bresennol. Mi fydd yn dda ganddo gael llythyr yn ôl gyda newyddion am y teulu a'r achos crefyddol yn Mhwllheli a'r gymdogaeth, ac am Mr. Griffiths (y gweinidog). Mae'n gofyn am hanes y Methodistiaid yn y dre, ac am hane's hen eilwynion ei frawd. Mae'n danfon y llithyr yma gyda Mr. Morgans, Nefyn.

(b) COPI EWYLLYS (1 Awst, 1846): J. William Francis, Felin Rhychdir, ym mhllwyf Llannor. Mae J. Thomas Williams, ei fab yng nghyfraith a'i wraig Jane (merch J. William Francis), a Margaret (merch J. William Francis) yn gyd-estifieddion am bob

73.(cont'd) ...

peth sy'n perthym iddo yn y ty ac oddi allan, y cwbl i gael ei rammu'n dair rhan. Mae Thomas William i dalu i Margaret fel y bydd ei hamgylchiadau yn gofyn, sef yn daliadau blynnyddol. Mae'n cymuno y gorau o'r ddau dy a adeiladwyd ganddo ar dir wedi'i brydlesi oddiwrth y diweddar William Glyne Griffith, Eodegrœs, rhwng ei wyres Margrat, merch i fab John ac Elin, merch ei fab William; a'r ty arall, y lleiaf, i'w ferch Phebe sy'n byw yn ddo yn bresennol.

74. 1816 July 9

BILL OF COSTS of Samuel Griffith to Robert Griffith re conveyance of a house in Pwllheli from T.P.J. Parry, Esq., and mortgage for securing £200 with interest.

75. 1879

DYDDIADUR Isaac Roberts, Bwlch y ?gareg.  
[Y Dyddiadur Annibynol am 1879, dan olygiaeth Gweinidogion yr Enwad]

76. 1913 Mai 24

GERDYN POST: Annie —, Menai Bridge, co. Anglesey at Miss J.A. Williams, Penrhos, Dinas, nr. Pwllheli. Mae hi wedi dod i Sir Fon am bythefnos o wyliau.

77. 1940au cynnar

LLYFR NODIADAU 'Mynydd Parys a Darnau Eraill' sef gasgliad o gerddi gan J.L. Williams.

78. 1947 Jan.-June

OPTICAL PRESCRIPTIONS BOOK of J.L. Williams.

79. 1948-1949

NOTEBOOK of J.L. Williams labelled 'NHS Pharmaceutical Record of Scripts [Prescriptions] sent to Cardiff, 1949'.  
Enclosed:  
Scriptural notes.

80. c.1950 MEMBERSHIP CARD of J.L. Williams - Royal Automobile Club, Pall Mall, London, S.W.1. Valid until 4 Sept., 1950. (No. A387348).
81. c.1956 LLYFR MODIADAU: J.L. Williams, yn cynnwys nodiadau ar gyfer Ppregeth ar Matthew XVI, adnod 18. Hefyd nodiadau ariannol parthed Capel Penlan, Pwllheli.
82. 1957 Jan.-  
1958 Jan. OPTICAL PRESCRIPTIONS BOOK of J.L. Williams.
83. 1958 July 26 BOOKLET: Capel Newydd, Nanhoron, issued on the re-opening of the Chapel.
- Attached:
- NEWSPAPER CUTTING re official opening, after renovation work, of Capel Newydd, Nanhoron, the oldest non-conformist chapel in North Wales.
84. 1963 Chwefror 6 TOCYN: perfformiad o 'Abel Simon' (ffars 4 act gan J. Eddie Parry) gan Gwmi John Huws, Llanerchymedd, yn Neuadd y Dref, Pwllheli.
85. 1964 Chwef. 26 CERDYN POST: K. White, Ysgrifennydd, Clwb y Felin Fach, Pwllheli, at Tom. E. Hughes, Gaol St., Pwllheli, yn ei wahodd i'r cyfarfod nesaf yn Festri Capel Penlan, Pwllheli, am 7 o'r gloch, 26 Chwefror, 1964.
86. 1966 May 28 DERBYNNEB: Alan Davies an Gwpn Nanhoron a 'snuffer a ddefnyddiwyd yn yr hen amser yn y Capel Newydd', Nanhoron, oddiwrth Mrs. A.N. Rees. [Wedi'i sgrifennu ar gerdyn post eiddo J.L. Williams, dispensing chemist and optician, Mona Pharmacy, 42 High St., Pwllheli].

87. n.d. PRICE LIST and PRESCRIPTIONS BOOK of Wm. Williams, chemist, Llangybi.
88. n.d. BOOKLET: Welsh Register of Optical Practitioners issued by The Welsh Regional Ophthalmic Advisory Committee.
89. TWO CARDBOARD CARTONS used for packaging 'Real Cardigan Bay Salt', (packed at Pwllheli).
90. n.d. HYSBYSLEN FACH: parthed 'Williams's Footrot Cure', ar gael gan J.L. Williams, M.P.S., fferyllydd, Mona Pharmacy, High St., Pwllheli.
91. n.d. RHAGLEN Cyfarfod teyrnged i Caradog Jones, Bron-Eirian, Mynytho, yn Neuadd Mynytho.
92. n.d. NODIADAU ysgrythurol gan J.L. Williams, parthed 'agwedd y Deyrnas tuag at gyfoeth'.
93. n.d. EXPOSITION on the 'True Christian Sabbath' by [J.L. Williams].
94. n.d. EXPOSITION on 'The Man of Sin' (2 Thessalonians 2), by [J.L. Williams].
95. n.d. LLYFR NODIADAU yn cynnwys nodiadau athronyddol gan J.L. Williams.

**D. Maps**

96. 1922 O.S. 1" MAP, Sheet 68, Barmouth and  
Aberystwyth. Popular Edition, 1922.  
(Transferred to XOS/1/32)
97. n.d. MAP of North Wales, Bartholomew's New  
Reduced Survey, Sheet 2, scale = 2.  
miles to an inch.  
(Transferred to XM/Maps/2905).

**E. Watercolour**

98.

WATER COLOUR: John Thomas Chwilog/Sion  
Wyn o Eifion, Ganwyd Medi 17, 1786, bu  
farw Gorffennaf 8, 1859.  
(Transferred to XS/1607).